



Al-Wifaq Research Journal of Islamic Studies

Volume 6, Issue 2 (June - December 2023)

eISSN: 2709-8915, pISSN: 2709-8907

Journal DOI: <https://doi.org/10.55603/alwifaq>

Issue DOI: <https://doi.org/10.55603/alwifaq.v6i2>

Home Page: <https://alwifaqjournal.com/>

Journal QR Code:



Article

امام حمد بن محمد الخطابي (م388ھ) بطور ایک مفسر قرآن: چند شواہد

Imam Hamd ibn Muhammad Al-Khattabi (D. 388AH) as an interpreter of the Holy Quran: Some Precedents

Indexing

Authors

<sup>1</sup> Khalil Ur Rehman

<sup>2</sup> Abdul Hameed Khan



Affiliations

<sup>1</sup> Directorate of Colleges, Dera Ghazi Khan.

<sup>2</sup> Mohi-ud-Din Islamic University, AJK.

Published

31 December 2023

Article DOI

<https://doi.org/10.55603/alwifaq.v6i2.u4>



QR Code



HJRS HEC Journal Recognition System

Citation

Khalil ur Rehman and Abdul Hameed Khan, "امام حمد بن محمد الخطابي (م388ھ) بطور ایک مفسر قرآن: چند شواہد" Imam Hamd ibn Muhammad Al-Khattabi (D. 388AH) as an interpreter of the Holy Quran: Some Precedents" *Al-Wifaq*, no. 6.2 (December 2023): 49–65, <https://doi.org/10.55603/alwifaq.v6i2.u4>.



Copyright Information:



[Imam Hamd ibn Muhammad Al-Khattabi \(D. 388AH\) as an interpreter of the Holy Quran: Some Precedents](https://doi.org/10.55603/alwifaq.v6i2.u4) © 2023 by Khalil Ur Rehman and Abdul Hameed Khan is licensed under [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

Publisher Information:

Department of Islamic Studies, Federal Urdu University of Arts Science & Technology, Islamabad, Pakistan.

امام حمد بن محمد الخطابی (م 388ھ) بطور ایک مفسر قرآن: چند شواہد  
**Imam Hamd ibn Muhammad Al-Khattabi  
(D. 388AH) as an interpreter of the Holy  
Quran: Some Precedents**

ڈاکٹر ملک خلیل الرحمن

اسٹنٹ ڈائریکٹر کالج، ڈیرہ غازی خان

پروفیسر ڈاکٹر عبدالحمید خان عباسی

ڈین، فیکلٹی برائے عربی و علوم اسلامیہ، محی الدین، اسلامک یونیورسٹی، نیریال شریف، آزاد جموں و کشمیر

**ABSTRACT**

This Article is to discuss that although Imām Hamd bin Muhammad, Al-Khattābī (D. 388 AH) did not write any specific book regarding interpretation and explanation of the Qur’anic verses but his commentary & interpretive points on Qur’anic verses found in his books, have been utilized, adverted and quoted by the prominent and renown scholars in the field of tafsīr in their commentary books. They considered him as a mufasīr. Some evidences & precedents are hereby presented from their books. Imām Al-Khattābī used admitted principles & different methodologies of tafsīr while describing these interpretive points. His exegetical points consist on both kinds of tafsīr i.e tafsīr bi-al-ma'thur (tafsīr bi'r-Riwayah or received tafsīr) and tafsīr bi-al-ra'y (tafsīr bi'd-dirayah or tafsīr by opinion). So, the utilization of Imām Al-Khattābī s exegetical and interpretive points by the well-known and famous commentators of the Holy Quran in their books, is the sufficient and authentic argument and proof which is discussed here that his work on interpretation of Qur’anic verses as well as Uloom-ul-Qur’ān may be appreciated and Imām Al-Khattābī may righteously be considered as a commentator of Holy Quran or Mufasir.

**KEY WORDS:**

*Al-Khattabi (D.388-AH), Commentary, Interpretive points, Qur’anic Verses.*

امام حمد بن محمد الخطابی (م 388ھ) چوتھی صدی ہجری کے ایک بلند پایہ محدث گزرے ہیں۔ آپ ایک واسطہ سے امام ابو داؤد کے شاگرد ہیں۔ یہ بات معروف ہے کہ امام الخطابی کی شرح صحیح بخاری جو اعلام الحدیث کے نام سے مطبوع ہے، ہم تک پہنچنے والی شروحات صحیح بخاری میں اولین شرح کی حیثیت رکھتی ہے اسی طرح امام الخطابی کی معالم السنن جو کہ سنن ابی داؤد کی شرح ہے کو بھی اولیت کا اعزاز حاصل ہے۔ امام الخطابی کی توجہ کا اصل مرکز فن حدیث تھا۔ اس سبب امام الخطابی نے علم

تفسیر میں باقاعدہ کوئی تفسیر تو تصنیف نہیں کی مگر مفسرین کرام نے ان کی کتب میں موجود ان کے تفسیری آراء و نکات سے علمی استفادہ کرتے ہوئے انہیں اپنی کتب تفسیر میں ذکر کرتے ہیں اور انہیں مفسرین کے گروہ میں شمار کیا ہے۔ ذیل کی تفاسیر میں اس حقیقت کے چند شواہد پیش کئے جاتے ہیں:

## 1- تفسیر السعانی

امام السعانی (م 489ھ) کا نام منصور بن محمد المروزی، کنیت ابو مظفر ہے۔ شافعی المسلک ہیں۔ ان کی تصانیف میں ایک تفسیر القرآن ہے، جو تفسیر السعانی کے نام سے معروف و مطبوع ہے۔ اپنی تفسیر میں آیات مبارکہ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۝ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝ فَذَكَرْنَا إِلَهُكُمْ أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝ کی تفسیر و تاویل میں امام الخطابی سے استفادہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اللہ عزوجل نے ان آیات میں دیگر اشیاء کو چھوڑ کر صرف ان چار اشیاء یعنی اونٹ، آسمان، زمین اور پہاڑ میں غور فکر کی دعوت دی ہے کیونکہ قرآن کریم کے مخاطب اول عرب ہیں اور عرب کے ماحول میں یہی چیزیں عام تھیں کہ جب ایک عرب اپنے اونٹ پر سوار ہو کر صحرا میں نکلتا تو آسمان اس کے اوپر ہوتا، زمین اس کے نیچے جبکہ پہاڑ اس کے سامنے ہوتے لہذا عرب کو انہی چیزوں میں غور و فکر کی دعوت دی گئی۔ قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ الْخَطَّابِيُّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ - ذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى هَذِهِ الْأَرْبَعِ وَهِيَ الْإِبِلُ، وَالسَّمَاءُ، وَالْأَرْضُ، وَالْجِبَالُ، وَخَصَّهَا بِالذِّكْرِ مِنْ بَيْنِ سَائِرِ الْأَشْيَاءِ لِأَنَّ الْأَعْرَابِيَّ إِذَا رَكِبَ بَعِيرَهُ، وَخَرَجَ إِلَى الْبَرِيَّةِ رَاكِبَهُ، وَالسَّمَاءَ الَّتِي فَوْقَهُ، وَالْأَرْضَ الَّتِي تَحْتَهُ، وَالْجِبَالَ الَّتِي هِيَ نَصَبٌ عَيْنَهُ.<sup>2</sup>

## 2- تفسیر بغوی

معالم التنزیل، امام ابو محمد الحسین بن مسعود بن محمد الفراء البغوی (م 741ھ) کی تالیف ہے اور کتب تفسیر بالماثور میں اپنا ایک منفرد مقام و مرتبہ رکھتی ہے۔ سورۃ البقرہ آیت نمبر 260 کے متعلق امام بغوی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ اس آیت مبارکہ کے نزول پر بعض مسلمانوں سے یہ قول صادر ہوا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے شک کیا، ہمارے پیغمبر علیہ الصلوٰۃ والسلام نے شک نہ کیا۔ تو اس پر آپ نے ارشاد فرمایا: نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ<sup>3</sup> یعنی ہمیں حضرت ابراہیم علیہ السلام سے زیادہ شک کرنا چاہیے تھا۔ اس پر ہونے والے اشکالات کے حل میں امام الخطابی سے استفادہ کرتے ہیں۔ بقول امام الخطابی یہ مراد نہیں کہ نبی پاک نے احیاء موتی میں شک کیا اور نہ ہی یہ مطلب ہے کہ انہوں نے خود پر اور سیدنا ابراہیم علیہ السلام پر

1- القرآن، سورۃ الغاشیہ، 88: 17-21

2- أبو المظفر منصور بن محمد بن عبد الجبار ابن أحمد المروزی السعانی، تفسیر القرآن (ریاض: دار الوطن، 1997)، 214/3.

3- أبو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری، صحیح البخاری (بیروت: دار طوق النجاة، 1422)، کتاب الانبیاء، باب: قوله عزوجل: وَنَبِّهْهُمْ عَنْ ضَعْفِ إِبْرَاهِيمَ، حدیث: 3192، 1233/3.

اعتراف بالثک ہے بلکہ یہ تو شک کی نفی ہے کہ جب ہم نے مردوں کو زندہ کرنے میں اللہ عزوجل کی قدرت میں شک نہیں کیا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کا شک نہ کرنا ہی اولیٰ ہے یعنی حضرت ابراہیمؑ اور آپ ﷺ دونوں نے احیاء موتی کے متعلق شک نہیں کیا کیونکہ پیغمبر خدا کی شان سے یہ بات بعید ہے کہ وہ خدائے بزرگ و برتر کی قدرت میں شک و تردد کا شکار ہو۔ نبی کریم کا ایسا فرمانا کسر نفسی اور تواضع کی بنا پر تھا۔ یہ ایسا ہے جیسا کہ ایک موقع پر آپ ﷺ نے بادشاہ کے بلانے پر سیدنا یوسف علیہ السلام کے فوراً قید سے چلے جانے کی بجائے، تحقیق حال کا مطالبہ کرنے کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا: اگر میں یوسف جتنی قید میں رہتا تو بلانے پر فوراً چلا جاتا۔ یعنی جب یوسفؑ کو بادشاہ نے قید سے بلوا بھیجا تو یوسف فوراً نہیں چلے گئے بلکہ یہ کہلا بھیجا کہ پہلے ان پر لگنے والے الزام کی تحقیق کر لی جائے پھر وہ حاضر خدمت ہوں گے کیونکہ حضرت یوسفؑ کا مقصود پہلے اپنی برات کو ظاہر کرنا تھا۔ گویا آپ ﷺ کے دونوں اقوال (۱) ہمیں ابراہیم سے زیادہ شک کرنا چاہیے (۲) اگر میں یوسف جتنی قید گزارتا تو بلانے پر فوراً چلا جاتا، تواضع پر مبنی ہیں ورنہ آپ ﷺ کے عزم و استقلال میں کمی نہ تھی۔ قَالَ أَبُو سُلَيْمَانَ الْخَطَّابِيُّ: لَيْسَ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (نَحْنُ أَحَقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ) اعْتِرَافٌ بِالشَّكِّ عَلَى نَفْسِهِ وَلَا عَلَى إِبْرَاهِيمَ لَكِنْ فِيهِ نَفْيُ الشَّكِّ عَنْهُمَا بِقَوْلٍ: إِذَا لَمْ أَشْكُ أَنَا فِي قُدْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى فَأَبْرَاهِيمُ أَوْلَى بَأَنْ لَا يَشْكُ، وَقَالَ ذَلِكَ عَلَى سَبِيلِ التَّوَاضُّعِ وَالْهَضْمِ مِنَ النَّفْسِ، وَكَذَلِكَ قَوْلُهُ: (لَوْ لَبِثْتُ فِي السَّجْنِ مَا لَبِثْتُ يَوْسُفُ لَأَجَبْتُ الدَّاعِيَ)۔<sup>4</sup>

### 3- المحرر الوجيز

امام ابن عطیہ اندلسی (م 542ھ) قرآن کریم کی آیت مبارکہ وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْحِنْتِ الْعَظِيمِ<sup>5</sup> کی تفسیر بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ وَالْحِنْتُ: الإثم ومنه قول النبي صلى الله عليه وسلم: «من مات له ثلاث من الولد لم يبلغوا الحنث». الحدیث، أراد: لم يبلغوا الحلم فتعلق بهم الآثام. وقال الخطابي: الحنث في كلام العرب العدل الثقيل، شبه الإثم به. واختلف المفسرون في المراد بهذا الإثم هنا، فقال قتادة والضحاك وابن زيد: هو الشرك، وهذا هو الظاهر. وقال قوم في ما ذكر مكي: هو الحنث في قسمهم الذي يتضمنه قوله تعالى: وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ- الآية في التكذيب بالبعث، وهذا أيضا يتضمن الكفر، فالقول به على عمومه أولى. وقال

4- أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن = تفسير البغوي (بيروت: دار احیاء التراث العربی،

الشعبي: الْحَنْثُ الْعَظِيمُ: اليمين الغموس.<sup>6</sup>

مذکورہ بالا عبارت واضح کرتی ہے کہ:

1. امام الخطابی کے نزدیک حنث کے معنی العدل النقیل یعنی راہ راست سے بہت زیادہ عدول و انحراف کر لینا ہے۔ اسی بات کو ہی اثم یعنی گناہ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ کیونکہ اثم یعنی گناہ کو بھی راہ راست سے انحراف میں حنث کے ساتھ مشابہت حاصل ہے۔

2. اثم کی مراد میں مفسرین سے مختلف اقوال ہیں، مثلاً: اس سے مراد شرک ہے، اس سے مراد یمین غموس یعنی جھوٹی قسم ہے وغیرہ۔

3. ابن عطیہ رحمہ اللہ کے نزدیک حنث میں عموم اولیٰ ہے یعنی حنث بمعنی اثم ہے، البتہ عام ہے یعنی ہر گناہ اس میں داخل ہے۔ اور آپ کے فرمان (جس شخص کے تین بچوں کی وفات ہو جائے اور حنث کو نہ پہنچیں ہوں) میں بھی حنث بمعنی اثم ہے اور عام ہے۔ کیونکہ بلوغ سے پہلے بچہ کسی امر کا مکلف نہیں ہوتا۔ لہذا اسے گناہ بھی نہیں ہوتا۔

گویا ابن عطیہ رحمہ اللہ کے نزدیک امام الخطابی رحمہ اللہ کی تحقیق قابل استناد ہے۔ اسی وجہ سے ابن عطیہ نے اسے ذکر کیا اور اس پر اعتماد کیا۔ لہذا ابن عطیہ اور امام الخطابی دیگر مفسرین کے برعکس حنث میں عمومیت کے قائل ہیں جبکہ دیگر مفسرین اس سے مخصوص گناہ مثلاً شرک، انکار بعثت، جھوٹی قسم وغیرہ مراد لیتے ہیں۔

#### 4- زاد المسیر فی علم التفسیر

زاد المسیر، امام ابن الجوزی (م 597ھ) کی تفسیر ہے۔ علامہ ابن الجوزی رحمہ اللہ آیت مبارکہ **وَاللَّهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ قَادِعُوهَا بِهَاءٍ وَذُرُوالَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سُبُحُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ**<sup>7</sup> میں مذکور الحاد کی تفسیر و تاویل بیان کرتے ہوئے، امام الخطابی سے نقل کرتے ہیں کہ قال أبو سليمان الخطابي: ودليل هذه الآية أن الغلط في أسماءه والزيغ عنها إلحاد، ومما يُسمع على ألسنة العامة قولهم: يا سبحان، يا برهان، وهذا مهجور مستهجن لا قدوة فيه، وربما قال بعضهم: يا رب طه ويس<sup>8</sup>۔ یعنی امام الخطابی کے نزدیک آیت میں مذکور الحاد سے مراد اللہ عزوجل کے اسماء میں کجی اختیار کرنا اور اسے غلط ناموں سے پکارنا ہے۔ جیسا کہ بعض لوگوں سے سنا جاتا ہے کہ وہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ کو یا سبحان یا برهان یا رب طہ،

6- أبو محمد عبدالحق بن غالب بن عبد الرحمن بن تمام ابن عطية، الحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق: عبد السلام عبدالشافي محمد (بيروت: دار الكتب العلمية، 1422)، 246/5.

7- القرآن، سورة الاعراف، 180:07

8- جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، زاد المسير في علم التفسير، تحقيق: عبدالرزاق المهدي (بيروت: دار الكتاب العربي،

1422)، 172/2.

یارب لیسین وغیرہ ناموں سے پکارتے ہیں۔ گویا اللہ عزوجل کو ان کے ذاتی و صفاتی ناموں کے علاوہ پکارنا الحاد ہے۔ ابن الجوزی کا امام الخطابی کی تاویل کو بغیر نقد ذکر کیا ہے جو کہ دلیل ہے کہ گویا ابن الجوزی رحمہ اللہ بھی اسی تاویل کے قائل ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے بہت سے اسمائے حسنیٰ ہیں جو کہ مذکور و معروف ہیں۔ لہذا اللہ سبحانہ کو انہی اسماء الحسنیٰ کے ساتھ پکارا جائے۔ ان کے علاوہ ناموں سے پکارنا باری تعالیٰ کے ناموں میں الحاد کے مترادف ہے۔

## 5- مفاتیح الغیب المعروف بالتفسیر الکبیر

امام رازی رحمہ اللہ آیت مبارکہ الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَمَا مَسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْمِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْنَاهُمْهُنَّ شَيْئاً إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ<sup>9</sup> کے ضمن میں ایک فقہی مسئلہ کہ خلع طلاق بائن ہے یا فسخ؟ ذکر کرتے ہوئے شوافع کے دلائل بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ الْحُجَّةُ الْأُولَى: أَنَّهُ تَعَالَى قَالَ: فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ثُمَّ ذَكَرَ الطَّلَاقَ فَقَالَ: فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجاً غَيْرَهُ- فَلَوْ كَانَ الْخُلْعُ طَلِاقاً لَكَانَ الطَّلَاقُ أَرْبَعاً، وَهَذَا الْأَسْتِدْلَالُ نَقَلَهُ الْخَطَّابِيُّ فِي كِتَابِ مَعَالِمِ السَّنَنِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ... - الْحُجَّةُ الثَّلَاثَةُ: رَوَى أَبُو دَاوُدَ فِي «سُنَنِهِ» عَنْ عِكْرَمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً ثَابِتِ بْنِ قَيْسٍ لَمَّا احْتَلَعَتْ مِنْهُ جَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَّتَهَا حِيضَةً، قَالَ الْخَطَّابِيُّ: وَهَذَا أَدْلُ شَيْءٍ عَلَى أَنَّ الْخُلْعَ فُسْخٌ وَلَيْسَ بِطَّلَاقٍ، لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ- فَلَوْ كَانَتْ هَذِهِ مُطَلَّقةً لَمْ يَقْتَصِرْ لَهَا عَلَى قُرْءٍ وَاحِدٍ.<sup>10</sup>

اس عبارت میں امام رازی رحمہ اللہ نے مذکورہ بالا فقہی مسئلہ میں امام الخطابی سے شوافع کے دو دلائل نقل کئے ہیں:

1. امام الخطابی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس آیت فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ<sup>11</sup> میں اللہ عزوجل نے فرمایا کہ اگر زوجین حدود اللہ قائم کرنے سے ڈر جائیں اس صورت میں اگر عورت فدیہ دے کر آزادی حاصل کر لے تو دونوں پر کوئی گناہ نہیں۔ یعنی اگر میاں بیوی ایک دوسرے کے شرعی حقوق کی ادائیگی سے بالکل قاصر ہو جائیں تو فدیہ دے کر عورت کا آزادی حاصل کر لینا جائز ہے، اس کے بعد اگلی آیت مبارکہ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجاً غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ طَلَّقَا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ

9- القرآن، سورۃ البقرۃ، 229:02

10- فخر الدین ابو عبد اللہ محمد بن عمر بن الحسن التیمی الرازی، مفاتیح الغیب (بیروت: دار احیاء التراث العربی، 1420)، 6/447.

11- القرآن، سورۃ البقرۃ، 229:02

اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ<sup>12</sup> میں طلاق کا ذکر ہے، تو اگر خلع بھی طلاق ہے تو یہ جو تھی طلاق ہوگی۔ یعنی دو طلاقوں کا ذکر پہلی آیت میں اور تیسری طلاق کا ذکر اس آیت میں اور درمیان میں خلع کا ذکر ہے اس لئے اگر خلع بھی طلاق ہے تو یہ جو تھی طلاق ہوگی۔ حالانکہ طلاقیں تین ہیں چار نہیں۔

2. امام الخطابی رحمہ اللہ کے بقول ابن عباسؓ کی روایت کہ ثابت بن قیس کی بیوی نے جب خلع لیا تو رسول اللہ نے اس کے لئے ایک حیض عدت مقرر فرمائی، ایک عمدہ دلیل ہے کہ خلع طلاق نہیں فسخ نکاح۔ کیونکہ قرآن کریم میں مطلقہ خواتین کی عدت تین قرو (تین حیض یا تین طہر) بیان ہوئی ہے۔ پس یہ بات واضح ہوتی ہے کہ خلع طلاق نہیں اگر ایسا ہوتا تو اس کی عدت ایک حیض مقرر نہ کی جاتی۔

## 6- الجامع لاحکام القرآن المعروف بتفسیر القرطبی

روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک مرتبہ اہل مکہ نے مشورہ کیا کہ یہود جو اہل کتاب اور اہل علم ہیں ان سے کچھ ایسے سوالات حاصل کیے جائیں جن سے محمد ﷺ کی رسالت کا امتحان ہو سکے۔ تو یہ ہونے سے تین سوالات مع جوابات بتائے:

1. روح کے متعلق پوچھا جائے

2. اصحاب کہف کے بارے میں پوچھا جائے۔

3. ذوالقرنین کے متعلق دریافت کیا جائے۔

توقیریش نے یہ تینوں سوالات آپ پر پیش کئے تاکہ آپ کی رسالت کا امتحان لے سکیں۔ اس پر سورت بنی اسرائیل کی یہ آیت مبارکہ مبارکہ وَیَسْئَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا<sup>13</sup> اور سورت کہف کی وہ آیت مبارکہ نازل ہوئیں جن میں ان سوالات کے جوابات ارشاد ہیں۔

امام القرطبی شمس الدین محمد بن احمد بن ابی بکر (م 671ھ) اپنی مشہور و معروف تفسیر الجامع لاحکام القرآن میں قرآن مجید کی آیت مبارکہ وَیَسْئَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ وَقَدْ اختلف الناس في الروح المسئول عنه، أي الروح هو؟ فقيل: هو جبريل، قاله قتادة. وقيل هو عيسى. وقيل القرآن، وقال علي بن أبي طالب: هو ملك من الملائكة له سبعون ألف وجه، في كل وجه سبعون ألف لسان، في كل لسان سبعون ألف لغة، يسبح الله تعالى بكل تلك اللغات، يخلق الله تعالى من كل تسبيحة ملكا يطير مع الملائكة إلى يوم القيامة. ذكره الطبري. وقال الخطابي: وقال بعضهم، هو ملك من الملائكة بصفة وضعها من عظم الحلقة. وذهب أكثر أهل التأويل إلى أنهم سألوه عن الروح الذي

12- القرآن، سورة البقرة، 230:02

13- القرآن، سورة بنی اسرائیل، 17:85

يَكُونُ بِهِ حَيَاةُ الْجَسَدِ. وَقَالَ أَهْلُ النَّظَرِ مِنْهُمْ: إِنَّمَا سَأَلُوهُ عَنْ كَيْفِيَّةِ الرُّوحِ وَمَسَلِّكِهِ فِي بَدَنِ الْإِنْسَانِ، وَكَيْفَ امْتِرَاجِهِ بِالْجَسْمِ وَاتِّصَالِ الْحَيَاةِ بِهِ، وَهَذَا شَيْءٌ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ.<sup>14</sup>

آیت مبارکہ میں جس روح کے بارے میں پوچھا گیا ہے اس میں مفسرین کی مختلف آراء ہیں۔ امام قرطبی ان میں سے درج ذیل آراء کو ذکر کرتے ہیں:

1. جبرائیلؑ مراد ہیں۔
2. بعض حضرات نے کہا کہ سیدنا عیسیٰؑ علیہ السلام مراد ہیں۔
3. منقول ہے کہ سیدنا علیؑ کے نزدیک اس سے مراد ایک ایسا فرشتہ ہے جس کے ستر ہزار چہرے ہیں۔ ہر چہرے میں ستر ہزار زبانیں ہیں۔ ہر زبان سے وہ ستر ہزار بولیاں بولتا ہے اور اللہ عزوجل کی حمد و ثناء کرتا ہے۔ اللہ سبحانہ و تعالیٰ اس کی ہر تسبیح سے ایک فرشتہ پیدا فرماتے ہیں جو تا قیامت فرشتوں کے ساتھ اڑتا رہتا ہے۔
4. امام الخطابی رحمہ اللہ سے دو اقوال نقل کرتے ہیں: (۱) بعض حضرات کے نزدیک اس سے ایک ایسا فرشتہ مراد ہے جو عظیم الخلق ہے (۲) اکثر حضرات مفسرین کے ہاں روح حیات مراد ہے۔
5. اکثر اہل نظر اس سے روح کی کیفیت، بدن انسانی میں روح کا جاری ہونا اور جسم اور روح کا آپس میں اتصال ہونا وغیرہ مراد لیتے ہیں۔

در اصل امام خطابی رحمہ اللہ کے بیان کردہ اقوال اس ضمن میں مذکور تمام اقوال کے جامع ہیں جنہیں امام قرطبی رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے اور امام قرطبیؒ کا امام تفسیر ابن جریر طبری رحمہ اللہ کے ساتھ ساتھ امام خطابی رحمہ اللہ سے منقول تفسیری اقوال کا ذکر کرنا واضح کرتا ہے کہ فن تفسیر میں بھی امام خطابی رحمہ اللہ سے منقول تفسیری اقوال قابل اخذ و استفادہ ہیں۔

## 7- تفسیر الحازن

لباب التادیل، علامہ الحازن، علاء الدین علی بن محمد بن ابراہیم (م 741ھ) کی ہے۔ قرآن مجید کی آیت کریمہ وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقْبْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا آسِدَاتِهِمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسِدَاتِهِمْ وَأُولَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ عَنْ آسِدَاتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَسِيلُونَ عَلَيْكُمْ مِائِدَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أذىٌ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا آسِدَاتِكُمْ وَتَأْخُذُوا حِذْرَكُمْ

14- أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَرَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الْقُرْطُبِيُّ، الْجَامِعُ لِأَحْكَامِ الْقُرْآنِ، تَحْقِيقٌ: أَحْمَدُ الْبُرْهُدُونِيُّ وَأَبُو بَرٍّ هَيْمٌ طُغَيْشِيُّ (قَاهِرَةٌ: دَارُ الْكُتُبِ الْمِصْرِيَّةِ،



إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا<sup>15</sup> میں صلوٰۃ الخوف کا ذکر ہے۔ صلوٰۃ الخوف سے مراد میدان جہاد میں مخصوص حالات میں نماز باجماعت ادا کرنے کا طریقہ ہے۔ حالات ایسے ہوں کہ تمام مسلمانوں کے ایک وقت میں نماز باجماعت میں شریک ہونے سے دشمن کے حملہ آور ہونے کا اندیشہ ہو تو اس حالت میں میدان جہاد میں نماز باجماعت ادا کرنے کے مخصوص طریقے کو صلوٰۃ الخوف کہا جاتا ہے۔ آپ سے صلوٰۃ الخوف کی مختلف صورتیں منقول ہیں۔

امام الخازن رحمہ اللہ اس آیت کے تفسیر میں مختلف مسائل ذکر کرتے ہیں اور مسئلہ ثانیہ کے عنوان کے ضمن میں صلوٰۃ الخوف کی مختلف صورتوں کو زیر بحث لاتے ہوئے دیگر اقوال کے ساتھ امام الخطابی رحمہ اللہ کا قول بھی ذکر کرتے ہیں بلکہ ابتداء ہی ان کے قول سے کرتے ہیں: المسألة الثانية: قال الخطابي: صلاة الخوف أنواع صلاحها النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَيَّامٍ مُّخْتَلِفَةٍ وَأَشْكَالٍ مُّتَبَايِنَةٍ يَتَحَرَى فِي ذَلِكَ كُلِّهَا مَا هُوَ الْأَحْوَطُ لِلصَّلَاةِ وَأَبْلَغُ فِي الْحِرَاسَةِ فَهِيَ مَعَ اخْتِلَافٍ صُورِهَا مُتَّفِقَةٌ الْمَعْنَى فَمِنْ أَنْوَاعِ صَلَاةِ الْخَوْفِ مَا إِذَا كَانَ الْعَدُوُّ فِي غَيْرِ جِهَةِ الْقِبْلَةِ. فَرَقَ الْإِمَامُ أَصْحَابُهُ فَرَقْتَيْنِ فَتَفَقَّ طَائِفَةٌ وَجَاهُ الْعَدُوِّ فَتَحَرَسَ وَيَصَلِّي بِالطَّائِفَةِ الْأُخْرَى رُكْعَةً فَإِذَا قَامَ إِلَى الثَّانِيَةِ أَمْوَأَ لِأَنْفُسِهِمْ وَذَهَبُوا إِلَى وَجَاهِ الْعَدُوِّ فَيَحْرَسُونَ وَتَأْتِي الطَّائِفَةُ الثَّانِيَةَ الَّتِي كَانَتْ تَحْرَسُ فَيَصَلِّي بِهِنَّ الرُّكْعَةَ الثَّانِيَةَ وَبِثَبْتِ جَالِسًا فِي الشَّهَادِ حَتَّى يَتِمَّوْا لِأَنْفُسِهِمُ الصَّلَاةَ ثُمَّ يَسْلِمُ بِهِنَّ.<sup>16</sup> یعنی امام الخطابی رحمہ اللہ کے بقول (۱) صلوٰۃ الخوف کی مختلف صورتیں ہیں کیونکہ آپ نے مختلف ایام میں مختلف صورتوں سے صلوٰۃ الخوف پڑھائی (۲) ایک صورت یہ بھی ہے کہ جب دشمن قبلہ کی سمت کی طرف نہ ہو تو امام مقتدیوں کو دو گروہ میں تقسیم کر دے۔ ایک گروہ دشمن کے مقابلے میں ہو اور دفاع و حفاظت کرے جبکہ دوسرا گروہ امام کے ساتھ اس طرح نماز ادا کرے کہ پہلی رکعت امام کے ساتھ پڑھنے کے بعد جب امام دوسری رکعت کے لئے کھڑا ہو تو امام نماز میں ٹھہرا رہے اور یہ پہلا گروہ اپنی دوسری رکعت از خود مکمل کر لے اور دشمن کے مقابلے میں چلا جائے۔ اس کے بعد دوسرا گروہ امام کے ساتھ ایک رکعت ادا کرے اور امام تشہد میں بیٹھا رہے۔ اس دوران یہ لوگ اپنی دوسری رکعت مکمل کر لیں، پھر امام کے ساتھ سلام پھیریں (۳) صلوٰۃ الخوف کی تمام صورتوں میں ایک قدر مشترک ہے کہ نماز کی ہیئت بھی باقی رہے اور دشمن سے حفاظت بھی متاثر نہ ہو۔ (۴) امام المسلمین کو اختیار ہے کہ وہ حالات کے موافق جس صورت پر صلوٰۃ الخوف پڑھنا مناسب سمجھے، پڑھائے

مفسر الخازن کا امام الخطابی کا تفسیری قول ذکر کرنا، دلیل ہے کہ وہ امام الخطابی کو علم حدیث کی طرح علم تفسیر میں بھی قابل

استناد سمجھتے ہیں۔

## 8۔ البحر المحیط فی التفسیر

15۔ القرآن، سورۃ النساء، 4: 102

16۔ علاء الدین علی بن محمد بن ابراہیم بن عمر الخازن، لباب التأویل فی معانی التنزیل (بیروت: دار الکتب العلمیۃ، 1415)، 1/421.

قرآن کریم کی آیت مبارکہ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ<sup>17</sup> دلیل ہے کہ اخفا واطہار کے اعتبار سے قرآن کریم کی آیات دو قسم پر ہیں (۱) محکم یعنی وہ آیت جس کے معنی و مراد میں کسی طرح کا اشتباہ، اخفا، ابہام وغیرہ نہ پایا جاتا ہو (۲) متشابہ یعنی وہ آیت جس کا معنی و مراد بالکل واضح و متعین نہ ہو بلکہ اس میں ایک گونہ خفا و ابہام پایا جاتا ہو۔

البتہ اس بات میں اختلاف ہے کہ (۱) متشابہ آیات کی تاویل اللہ عزوجل کے ساتھ خاص ہے یا اس کی تاویل و تفسیر سے علماء حق اور راسخین فی العلم واقف ہیں (۲) آیت میں مذکور لفظ اللہ پر وقف ہے یا راسخون فی العلم پر۔ کیونکہ لفظ اللہ پر وقف پراگر کلام مکمل ہو جاتا ہے تو معنی آیت ہوگا کہ متشابہ کی تاویل اللہ سبحانہ کے ساتھ خاص ہے اور اگر کو کا عطف مان کر راسخون فی العلم پر وقف کیا جائے تو معنی ہوگا کہ یہ حضرات بھی متشابہ کی تاویل سے واقف ہیں۔

آیت میں مذکور وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ پر کلام کے تام اور مکمل ہونے یا نہ ہونے کے متعلق امام القرطبی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ قَوْلُهُ تَعَالَى: (وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ) اِخْتَلَفَ الْعُلَمَاءُ فِي "وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ" هَلْ هُوَ ابْتِدَاءُ كَلَامٍ مَقْطُوعٍ مِمَّا قَبْلَهُ، أَوْ هُوَ مَعْطُوفٌ عَلَى مَا قَبْلَهُ فَتَكُونُ الْوَاوُ لِلْجَمْعِ. فَالَّذِي عَلَيْهِ الْأَكْثَرُ أَنَّهُ مَقْطُوعٌ مِمَّا قَبْلَهُ، وَأَنَّ الْكَلَامَ تَمَّ عِنْدَ قَوْلِهِ "إِلَّا اللَّهُ".<sup>18</sup>

امام القرطبی رحمہ اللہ کی تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ پر کلام کے تام اور مکمل ہونے یا نہ ہونے میں مفسرین کا اختلاف ہے۔

1. اکثر حضرات کے نزدیک وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ پر کلام تام اور مکمل ہو جاتا ہے۔ لہذا وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ سے کلام جدید کی ابتداء ہے اور اس کا ما قبل کلام یعنی وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ سے تعلق نہیں ہے۔
2. بعض حضرات کے نزدیک وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ کلام معطوف ہے اور اس میں موجود واو عطف ہے جو دونوں کلاموں یعنی وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ اور وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ کو جمع کرتی ہے۔ گویا دونوں کا آپس میں تعلق ہے اور وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ کلام کی ابتداء نہیں ہے۔

مفسر قرآن ابو حیان اندلسی رحمہ اللہ، اپنی تفسیر البحر المحیط فی التفسیر میں اسی اختلاف کا ذکر کرتے ہوئے امام الخطابی رحمہ اللہ کو ان مفسرین میں شمار کرتے ہیں جن کے نزدیک وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ پر کلام تام ہو جاتا ہے اور وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ

17- القرآن، سورۃ آل عمران، 07:03

18- القرطبی، الجامع لأحكام القرآن، 16/4.

سے کلام جدید کی ابتداء ہوتی ہے۔ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ تَمَّ الْكَلَامُ عِنْدَ قَوْلِهِ: إِلَّا اللَّهُ، وَمَعْنَاهُ أَنَّ اللَّهَ اسْتَأْذَنَ بِعِلْمِهِ تَأْوِيلَ الْمُتَشَابِهِ، وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَالْحَسَنَ، وَعُرْوَةَ، وَعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَأَبِي نَهْيِكَ الْأَسَدِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَالْكَسَائِيَّ، وَالْفَرَاءَ، وَالْجَلْبَائِيَّ، وَالْأَخْفَشَ، وَأَبِي عُبَيْدٍ. وَاخْتَارَهُ: الْخَطَّابِيُّ وَالْفَخْرُ الرَّازِيُّ. وَيَكُونُ قَوْلُهُ وَالرَّاسِخُونَ مُبْتَدَأً وَيَقُولُونَ خَبَرَ عَنْهُ. وَقِيلَ: وَالرَّاسِخُونَ، مَعْطُوفٌ عَلَى اللَّهِ، وَهُمْ يَعْلَمُونَ تَأْوِيلَهُ، وَ: يَقُولُونَ، حَالٌ مِنْهُمْ أَيْ: قَائِلِينَ. وَرُوِيَ هَذَا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَيْضًا، وَمَجَاهِدٍ وَالرَّبِيعِ بْنِ أَنَسٍ، وَمُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الزُّبَيْرِ، وَأَكْثَرَ الْمُتَكَلِّمِينَ. وَرُجَّحَ الْأَوَّلُ.<sup>19</sup> یعنی وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ پر کلام تام ہو جاتا ہے یعنی متشابہ کا علم اللہ عزوجل کے ساتھ مخصوص ہے۔ یہی قول حضرت ابن مسعودؓ، ابی بن کعبؓ، ابن عباسؓ، عائشہؓ، حضرت حسن، عروہ، عمر بن عبد العزیز، ابی نہیک اسدی، مالک بن انس، کسائی، فراء، جلابائی، اخفش، ابی عبیدر جہم اللہ کا ہے اور اسے امام الخطابی رحمہ اللہ اور امام فخر الدین رازی رحمہ اللہ نے پسند اور اختیار کیا ہے۔ اس صورت میں الراسخون مبتداء ہو گا اور یقولون اس کی خبر ہوگی۔ جبکہ اکثر متکلمین حضرات کے نزدیک الراسخون معطوف ہے اور یقولون حال ہے یعنی راسخین فی العلم متشابہ کی تاویل کو جانتے ہیں۔ لیکن اول قول کو ترجیح حاصل ہے۔

پس مفسر قرآن ابو حیان رحمہ اللہ کا امام الخطابی رحمہ اللہ کو مفسرین میں شمار کرنا بلکہ مفسرین کے اس گروہ میں شمار کرنا جن کی رائے ان کے نزدیک راجح ہے۔ مفسرین کے ہاں امام الخطابی کے تفسیری نکات و آراء کی اہمیت اور مقام و مرتبہ کا واضح ثبوت ہے۔

## 9- تفسیر القرآن العظیم المعروف بتفسیر ابن کثیر

مفسر قرآن امام ابن کثیر (م 774ھ) آیت کریمہ **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ**<sup>20</sup> کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اختلف العلماء: هل كانت ليلة القدر في الأمم السالفة، أو هي من خصائص هذه الأمة؟ على قولين: قال أبو مضعب أحمد بن أبي بكر الزهري: حدثنا مالك: أنه بلغه: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أرى أعمار الناس قبله - أو: ما شاء الله من ذلك - فكانت تقاصر أعمار أمته ألا يبلغوا من العمل الذي بلغ غيرهم في طول العمر، فأعطاه الله ليلة القدر خيراً من ألف شهر وقد أسند من وجه آخر. وهذا الذي قاله مالك يقتضي تخصيص هذه الأمة بليلة القدر، وقد نقله صاحب "العدة" أحد أئمة الشافعية عن جمهور العلماء، فالله أعلم. وحكى الخطابي عليه الإجماع والذي دل عليه الحديث أنها كانت في الأمم الماضية كما هي في أمتنا.<sup>21</sup>

19- أبو حيان محمد بن يوسف بن علي، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صديقي محمد جميل (بيروت: دار الفكر، 1420)، 28/3.

20- القرآن، سورة القدر، 01:97

21- أبو الفداء إسماعيل بن عمرا بن كثير، تفسير القرآن العظیم، تحقيق: سامي بن محمد السلاطة (دار طيبة للنشر والتوزيع، 1999)، 446/8.

عبارت مذکورہ میں ابن کثیر نے اس مسئلہ کو موضوع بحث بنایا ہے کہ آیت الیہ القدر امت محمدیہ علی صاحبھا الصلوٰۃ والسلام کی خصوصیت ہے یا یہ رات سابقہ امم کو بھی عطا ہوئی تھی؟ تو بقول امام ابن کثیر رحمہ اللہ یہ بات مفسرین کے ہاں مختلف فیہ ہے اور اس میں دو قول پائے جاتے ہیں؛

1. یہ اس امت کی خصوصیت ہے۔ جب آپ ﷺ کو سابقہ امم کی عمریں دکھائی گئیں جو بہت طویل تھیں تو آپ ﷺ نے اپنی امت کی عمروں کو کم سمجھا کہ میری امت کم عمر ہونے کی وجہ سے سابقہ امم کے نیک اعمال کا مقابلہ نہیں کر سکے گی، تو اللہ عزوجل نے لیلیۃ القدر عطا فرمائی جو ہزار مہینوں سے بھی بہتر ہے۔
  2. یہ ہماری امت کی طرح سابقہ امم کو بھی عطا کی گئی تھی۔
  3. بقول امام ابن کثیر رحمہ اللہ پہلے قول کے قائل امام مالک اور امام الشافعی رحمہما اللہ ہیں حتیٰ کہ امام الخطابی اس پر اجماع کو نقل کرتے ہیں۔
  4. البتہ ایک حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ہماری امت کی طرح سابقہ امم کو بھی عطا کی گئی ہے۔ امام احمد، اپنی مسند میں حضرت ابو زر نے آپ سے پوچھا: کیا یہ رات انبیاء کے ساتھ اٹھالی جاتی ہے یا ان کے جانے کے بعد بھی باقی رہتی ہے؟ اس پر آپ نے فرمایا کہ باقی رہتی ہے۔
- لہذا واضح ہوا کہ ابن کثیر کے ہاں بھی امام الخطابی رحمہ اللہ کے تفسیری آراء معتبر اور قابل استناد ہیں۔

## 10- اللباب فی علوم الکتاب

ابن عادل حنبلی (م 880ھ) آیت کریمہ **أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ**<sup>22</sup> کے متعلق مفسرین کے مختلف اقوال ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

قال المفسرون: معنى الآية: أم خلقوا من غير شيء فوجدوا بلا خالق وذلك مما لا يجوز أن يكون {أم هم الخالقون} لأنفسهم وذلك في البطلان أشد؛ لأن ما لا وجود له كيف يخلق فإذا بطل الوجهان قامت الحجة عليهم بأن لهم خالقاً فليؤمنوا به. قال هذا المعنى أبو سليمان الخطابي. وقال الزجاج: معناه أخلقوا باطلاً لا يحاسبون ولا يؤمنون وقال ابن كيسان: أخلقوا عبثاً وتركوا سدى لا يؤمرون ولا ينهون كقول القائل فعلت كذا وكذا (وقوله): {من غير شيء} لغير شيء {أم هم الخالقون} لأنفسهم فلا يجب عليهم لله أمر. وقيل: معناه أخلقوا من غير أب وأم. قال ابن الخطيب: ويحتمل أن يقال: أم خلقوا من غير شيء أي

أَلَمْ يُخَلِّقُوا مِنْ تَرَابٍ أَوْ مِنْ مَاءٍ لَقَوْلِهِ تَعَالَى: { أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ } .<sup>23</sup>

یعنی آیت مذکورہ بالا کی تاویل میں مفسرین سے مختلف اقوال ذکر کئے ہیں مثلاً:

1. امام الخطابی رحمہ اللہ کے بقول أمر خلقوا من غير شئٍ کے معنی ہیں کہ کیا وہ بلا خالق وجود میں آگئے حالانکہ یہ بات جائز ہی نہیں کیونکہ کوئی چیز بغیر خالق وجود میں آہی نہیں سکتی اور أَمْرُهُمُ الخالقون کا مطلب ہے کہ کیا وہ خود ہی اپنے خالق ہیں۔ اور یہ بات باطل ہونے میں پہلی بات سے اشد ہے کیونکہ جس چیز کا اپنا وجود ہی نہ ہو وہ کسی وجود کا خالق کیسے ہو سکتا ہے یعنی دونوں صورتیں جائز نہیں۔ جب یہ دونوں وجوہ ناجائز اور باطل ہیں تو ایک ہی صورت متعین ہو جاتی ہے کہ ان کا کوئی خالق ہے لہذا جو ان کا خالق ہے اس پر انہیں ایمان لانا چاہیے۔

2. الزجاج کے بقول معنی کچھ یوں ہے کہ کیا وہ عبث و باطل پیدا کئے گئے کہ ان پر ایمان لانا واجب نہ ہو اور ان سے حساب نہ لیا جائے گا۔ یعنی یہ عبث و بیکار پیدا نہیں کئے گئے۔

3. ابن کيسان کے مطابق اس کا مطلب ہے کہ کیا یہ عبث و بیکار پیدا کیا گیا یعنی پیدا کرنے کے بعد انہیں بیکار چھوڑ دیا گیا کہ یہ اوامر و نواہی کے پابند نہیں یا یہ اپنے خالق خود ہیں کہ ان پر اللہ عز و جل کے احکام لازم نہیں، یعنی ایسا نہیں ہے کہ یہ عبث و بیکار پیدا ہوئے ہوں اور نہ ہی یہ اپنے خالق خود ہیں کہ اللہ عز و جل کے احکامات ان پر لازم نہ ہوں۔

4. کیا یہ بغیر ماں باپ پیدا کئے گئے۔

5. ابن الخطیب کے بقول یہ بھی ممکن ہے کہ اس کے معنی ہوں کہ کیا یہ بغیر مٹی یا پانی پیدا کئے گئے حالانکہ قرآن کریم شہد ہے کہ تخلیق کا مادہ پانی اور مٹی ہیں۔

مفسر قرآن، صاحب اللباب فی علوم الکتاب کی عبارت دلیل ہے کہ (۱) وہ امام الخطابی رحمہ اللہ کو مفسرین میں شمار کرتے ہیں کیونکہ وہ ان کے قول کو مفسرین کا قول قرار دیتے ہیں۔ (۲) یہی معنی راجح ہے کیونکہ وہ اسے اکثر مفسرین کا قول قرار دیتے ہیں اور دیگر اقوال سے اسے ذکر میں مقدم کرتے ہیں۔

## 11- السراج المنیر

قرآن و سنت میں اللہ عز و جل کی طرف کچھ ایسی چیزوں کی نسبت کی گئی ہے جو مخلوق میں پائی جاتی ہیں یا مخلوق سے ان کا تعلق ہے مثلاً: ید، ساق، یمین، کرسی وغیرہ۔ تو ایسی چیزیں متشابہات کہلاتی ہیں۔ ان متشابہات کی تاویل کی جائے گی یا نہیں؟

23 أبو حفص سراج الدین عمر بن علی ابن عادل، اللباب فی علوم الکتاب، تحقیق: الشیخ عادل أحمد عبدالموجود اور الشیخ علی محمد معوض

(بیروت: دار الکتب العلمیة، 1998)، 141/18.

اس میں اہل السنۃ والجماعت میں دو آراء پائی جاتی ہیں۔ محمد بن احمد الخطیب الشربینی الشافعی (م 977ھ) آیت مبارکہ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ<sup>24</sup> کی تفسیر بیان کرتے ہوئے رقم طراز ہیں کہ قال أبو سليمان الخطابي: ليس فيما يضاف إلى الله عز وجل من وصف اليدين شمال لأن الشمال محل النقص والضعف، وقد ورد كلتا يديه يمين وليس عندنا معنى اليد الجارحة وإنما هي صفة جاء بها التوقيف فنحن نطلقها على ما جاءت ولا نكيفها وننتهي حيث انتهى بنا الكتاب والأخبار المأثورة الصحيحة، وهذا مذهب أهل السنة والجماعة رضي الله تعالى عنهم، وقال سفيان ابن عيينة: كل ما وصف الله تعالى به نفسه في كتابه فتنفسيره تلاوته والسكوت عليه انتهى. وقد قدمنا أن السلف يجرون المتشابه على ما هو عليه وأن الخلف يؤولونه والأول أسلم والثاني أحكم.<sup>25</sup>

مذکورہ بالا عبارات میں الخطیب الشربینی نے تثنائیات کی مراد اور تاویلات کو ذکر کرتے ہیں:

1. آیت مبارکہ میں اللہ عزوجل کی جانب دائیں ہاتھ کی نسبت سے اشکال ہوتا ہے کہ ان کا بایاں ہاتھ بھی ہوگا؟ امام الخطابی لکھتے ہیں کہ اللہ سبحانہ وتعالیٰ کے دونوں ہاتھ دائیں ہیں ان میں سے کوئی بایاں نہیں کیونکہ بایاں ہاتھ ضعف اور کمزوری کی علامت ہے جبکہ اللہ عزوجل اس سے پاک ہیں۔ اللہ عزوجل کی ایسی صفات کے متعلق اہل السنۃ والجماعت کا مذہب یہی ہے کہ کتاب اللہ اور احادیث صحیحہ ماثور میں مذکور ایسی صفات کو مطلق رکھا جائے گا۔ ان کی کیفیت کی کھوج نہ کی جائے گی۔
2. سفيان بن عيينة رحمه الله کے بقول اللہ سبحانہ وتعالیٰ نے کتاب اللہ میں مذکور صفات باری تعالیٰ کی تلاوت کی جائے مگر ان کی تاویل نہ کی جائے۔
3. الخطیب الشربینی کے نزدیک آیات تثنائیات کے متعلق سلف صالحین کا مسلک یہی رہا ہے کہ ان کو اللہ عزوجل کے سپرد کیا جائے اور ان کی تاویل نہ کی جائے البتہ اہل السنۃ والجماعت میں سے متاخرین حضرات اس میں تاویل کرتے ہیں۔ البتہ سلف کا مسلک اسلم و احوط یعنی مبنی بر احتیاط ہے جبکہ متاخرین کا مسلک مضبوط و محکم ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ الخطیب الشربینی رحمه الله بھی امام الخطابی رحمه الله کے تفسیری آراء کی اہمیت اور مقام و مرتبہ کے قائل ہیں۔

## 12۔ ارشاد العقل السليم الى مزايا الكتاب الكريم المعروف بتفسير ابي سعود

24- القرآن، الزمر، 39: 67

25- شمس الدین، محمد بن احمد الخطیب الشربینی، السراج المنیر فی الاعانة علی معرفة بعض معانی کلام ربنا حکیم الخیر، (قاہرہ: مطبعة بولاق الامیریة، 1285)، 3/461.

بِسْمِ اللّٰهِ كِي حِيْثِيْت ميْن اِخْتِلَافِ عِلْمَاءِ كِي مِتْعَلِقِ اِبْنِ اِسْعُوْدٍ لِكِتْمِيْتِيْ هِيْن كِي {بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ} اِخْتِلَافِ الْاُئِمَّةِ فِي شَأْنِ التَّسْمِيَةِ فِي اَوَائِلِ السُّورِ الْكَرِيْمَةِ فَقِيْلَ اِيْمَا لِيْسْتِ مِنْ الْقُرْآنِ اَصْلًا وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَمَذْهَبُ مَالِكٍ وَالْمَشْهُورُ مِنْ مَذْهَبِ قَدَمَاءِ الْحَنْفِيَةِ وَعَلِيْهِ قُرْءُ الْمَدِيْنَةِ وَالْبَصْرَةِ وَالشَّامِ وَفَقَهَاؤُهَا وَقِيْلَ اِيْمَا آيَةٌ فَذِيَّةٌ مِنَ الْقُرْآنِ اُنْزِلَتْ لِلْفَصْلِ وَالتَّبْرِيْكِ بِهَا وَهُوَ الصَّحِيْحُ مِنْ مَذْهَبِ الْحَنْفِيَةِ وَقِيْلَ هِيْ آيَةٌ تَامَةٌ مِنْ كُلِّ سُوْرَةٍ صُدِّرَتْ بِهَا وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ وَقَدْ نُسِبَ اِلَى ابْنِ عَمْرٍ اَيْضًا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمُ وَعَلِيْهِ يُحْمَلُ اِطْلَاقُ عِبَارَةِ ابْنِ الْجُوْزِيِّ فِي زَادِ الْمَسِيْرِ حَيْثُ قَالَ رَوِيَ عَنْ ابْنِ عَمْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَمَّا اُنْزِلَتْ مَعَ كُلِّ سُوْرَةٍ وَهُوَ اَيْضًا مَذْهَبُ سَعِيْدِ بْنِ جَبْرِ وَالزُّهْرِيِّ وَعَطَاءٍ وَعَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْمُبَارَكِ وَعَلِيْهِ قُرْءُ مَكَّةَ وَالْكُوْفَةِ وَفَقَهَاؤُهَا وَهُوَ الْقَوْلُ الْجَدِيْدُ لِلشَّافِعِيِّ رَحْمَةً مِنَ اللّٰهِ وَلِذَلِكَ يُجْهَرُ بِهَا عِنْدَهُ فَلَا عِيْرَةَ بِمَا نُقِلَ عَنِ الْجِصَّاصِ مِنْ اَنْ هَذَا الْقَوْلُ مِنَ الشَّافِعِيِّ لَمْ يَسْبِقْهُ اِلَيْهِ اَحَدٌ وَقِيْلَ اِيْمَا آيَةٌ مِنَ الْفَاتِحَةِ مَعَ كَوْنِهَا قُرْآنًا فِي سَائِرِ السُّورِ اَيْضًا مِنْ غَيْرِ تَعْرِيْضٍ لِكَوْنِهَا جِزْءًا مِنْهَا اَوْ لَا وَلَا لِكَوْنِهَا آيَةٌ تَامَةٌ اَوْ لَا وَهُوَ اَحَدُ قَوْلِيْ الشَّافِعِيِّ عَلٰى مَا ذَكَرَهُ الْقُرْطُبِيُّ وَنُقِلَ عَنِ الْخَطَّابِيِّ اَنَّهُ قَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ وَاَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمُ وَقِيْلَ اِيْمَا آيَةٌ تَامَةٌ فِي الْفَاتِحَةِ وَبَعْضُ فِي الْبَوَاقِي وَقِيْلَ بَعْضُ آيَةٍ فِي الْفَاتِحَةِ وَآيَةٌ تَامَةٌ فِي الْبَوَاقِي وَقِيْلَ اِيْمَا بَعْضُ آيَةٍ فِي الْكُلِّ. 26.

بِسْمِ اللّٰهِ كِي مِتْعَلِقِ دَرَجِ ذِيْلِ سَوَالَاتِ بِيْدَا هُوْتِيْ هِيْن؟

1. بِسْمِ اللّٰهِ قُرْآنِ كَرِيْمِ كِي آيْتِ هِيْ يَانِهِيْسْ؟
  2. بِسْمِ اللّٰهِ سُوْرَتِ فَاتِحَةِ كِي اِيْكَ آيْتِ هِيْ يَانِهِيْسْ؟
  3. سُوْرَتُوْنِ كِي دَرْمِيَانِ بِسْمِ اللّٰهِ پُڑْهِنِيْ كَا حَكْمِ كِيَا هِيْ؟
- اس بات پر تو اتفاق ہے کہ بِسْمِ اللّٰهِ سُوْرَتِ نَمَلِ كِي اِيْكَ آيْتِ هِيْ لِمَذَا جِزْءِ قُرْآنِ هِيْ۔ البتہ ہر سُوْرَتِ كَا جِزْءِ هُوْنِيْ، سُوْرَتِ فَاتِحَةِ كَا جِزْءِ هُوْنِيْ اور سُوْرَتُوْنِ كِي شُرُوعِ ميْنِ تَسْمِيَةِ پُڑْهِنِيْ كِي حِيْثِيْتِ ميْنِ اِهْلِ عِلْمِ كَا اِخْتِلَافِ هِيْ اور اس ميْنِ دَرَجِ ذِيْلِ اقْوَالِ مَنْقُولِ هِيْن:

1. بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ قُرْآنِ كَرِيْمِ كَا جِزْءِ نِهِيْسْ۔ يِيْ اِبْنِ مَسْعُوْدٍ كَا قَوْلِ هِيْ، اِمَامِ مَالِكٍ اور مِتْعَدِيْمِيْنِ اِحْتِلافِ كِي طَرَفِ مَنْسُوْبِ هِيْ اور مَشْهُورِ هِيْ، مَدِيْنَةِ، بَصْرَةَ، شَامِ كِي قُرْءِ اور فُقَهَاءِ كَا مَسْلِكِ هِيْ۔
2. بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، آيْتِ قُرْآنِ هِيْ۔ اس كَا نِزُوْلِ سُوْرَتُوْنِ ميْنِ فَصْلِ كَرْنِيْ اور حِصُوْلِ بَرَكْتِ كِي لِنِيْ هِيْ۔ يِيْ اِحْتِلافِ كَا صَحِيْحِ مَذْهَبِ هِيْ۔
3. يِيْ ہر سُوْرَتِ كِي اِيْكَ مَكْمَلِ آيْتِ هِيْ اور اِسی سے ہی سُوْرَتِ كَا اِغْزَا كِيَا جَايِيْ گا۔ يِيْ قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ هِيْ اور ابْنِ عَمْرٍ كِي

26- محمد بن محمد بن مصطفیٰ ابوالسعود، تفسیر ابی السعود = ارشاد العقل السليم الى مزایا الكتاب الکریم (بیروت: دار احیاء التراث العربی، سن)

طرف منسوب ہے ابن الجوزی زاد المسیر میں نقل کرتے ہیں کہ ابن عمرؓ کے نزدیک یہ ہر سورت کے ساتھ نازل ہوئی، گویا ابن الجوزی کے بقول یہ ہر سورت کی ایک مکمل آیت ہے اور اسی سے ہی سورت کا آغاز کیا جائے گا۔ یہ سعید بن جبیر، عطاء، عبد اللہ بن مبارک رحمہم اللہ کا مذہب ہے اور امام الشافعی رحمہ اللہ کا قول جدید ہے۔

4. امام الجصاص کا امام الشافعی کے متعلق یہ کہنا کہ سب سے پہلے وہی اسی بات کے قائل ہوئے کہ بسم اللہ ہر سورت کی ایک مکمل آیت ہے، درست نہیں ہے کیونکہ امام الشافعی سے پہلے ابن عباسؓ، ابن عمرؓ، سعید بن جبیرؓ وغیرہ بھی اسی بات کے قائل تھے۔

5. یہ سورۃ الفاتحہ کا جزء ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اسے ہر سورت میں پڑھا جاتا ہے اس بات سے تعرض کئے بغیر کہ یہ اس کا جزء ہے یا نہیں یا مکمل آیت ہے یا نہیں۔ اور بقول امام الخطابی یہ ابن عباسؓ اور ابو ہریرہؓ کا قول ہے۔

6. یہ سورۃ الفاتحہ کی ایک مکمل آیت ہے جبکہ دوسری سورتوں کا جزء ہے۔

7. سورۃ الفاتحہ کا جزء ہے اور دیگر سورتوں کی ایک مکمل آیت ہے۔

8. ہر سورت کا جزء ہے۔

گویا ابوالسعود نے امام الخطابی کی تحقیق پر اعتماد کیا ہے اور اسے اپنی کتاب میں نقل کیا ہے۔

الغرض مذکورہ بالا چند شواہد دلیل ہیں کہ جس طرح شارحین حدیث نے امام الخطابی رحمہ اللہ کی کتب و شروحات حدیث سے سیر حاصل استفادہ کیا ہے، اسی طرح بعد کے مفسرین نے بھی ان سے علمی استفادہ کیا ہے، چاہے ان مفسرین کا تعلق جماعت متقدمین سے ہے اور ان کی تفاسیر کو تفسیر کے میدان میں مصدر اور امہات التفاسیر کی حیثیت حاصل ہے، مثلاً امام حسین بن مسعود بغوی (م 436ھ)، ابوالمظفر منصور بن محمد السعانی (م 489ھ)، امام ابن عطیہ (م 541ھ)، امام رازی (م 606ھ)، امام قرطبی (م 671ھ)، امام محمد بن یوسف ابو حیان اندلسی (م 745ھ)، امام الشعالی (م 875ھ) یا جن کا تعلق متاخرین سے ہے اور ان کی تفاسیر تفسیر بالرأے المحمود میں عمدہ اضافہ ہیں، مثلاً: علامہ ثناء اللہ پانی پتی (م 1225ھ)، علامہ جمال الدین القاسمی (م 1332ھ)، مفتی محمد عبدہ (م 1323ھ)، امام محمد الطاہر بن عاشور (م 1393ھ)، ڈاکٹر وہب الزحیلی (م 1436ھ) وغیرہ سب نے اپنے اپنے ذوق کے مطابق ان کے تفسیری اقوال اپنی کتابوں میں ذکر کیے ہیں، جو اس بات کا ثبوت ہے کہ مفسرین ان کے تفسیری اقوال و نکات کو قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور ان اقوال و نکات کو مفسرین کے ہاں ایک علمی مقام و مرتبہ حاصل ہے جس سے امام الخطابی رحمہ اللہ کے تفسیری اقوال و نکات کی اہمیت واضح ہوتی ہے اور ان کی شخصیت بطور ایک مفسر ابھر کر سامنے آتی ہے۔



## مصادر ومراجع

### القرآن مءىء

- أبو السعوء، مءء بن مءء بن مصطفى. تفسير أبى السعوء = ارشءاء العقل السلىم الى مزاىا الكءاب الكرىم. بىروء: ءار اءىاء التراث العربى، س.ن.
- أبو حىان، أبو حىان مءء بن يوسف بن على بن يوسف بن حىان. البحر المءىط فى التفسىر، تحقىق: صءقى مءء جمىل. بىروء: ءار الفكر، 1420.
- ابن عاءل، أبو حفص سراج الءىن عمر بن على. اللباب فى علوم الكءاب، تحقىق: الشىء عاءل أءمء عبءالمو ءوء اورا الشىء على مءء معوض. بىروء: ءار الكءب العلمىة، 1998.
- ابن عطفىة، أبو مءء عبءالحق بن غالب بن عبء الرحمن بن ءمام. المءرر الوءىز فى تفسير الكءاب العسىز، تحقىق: عبء السلام عبءالشافى مءء. بىروء: ءار الكءب العلمىة، 1422.
- ابن كءىر، أبو الفءاء إسماعىل بن عمر. تفسير القرآن العظىم، تحقىق: سامى بن مءء السلاءة. ءارطفىة للنشر وءالء، 1999.
- البءوى، أبو مءء الحسىن بن مسعوء بن مءء بن الفراء. معالم ءالءىل فى تفسير القرآن = تفسير البءوى. بىروء: ءار اءىاء التراث العربى، 1420.
- الحازن، علاء الءىن على بن مءء بن اءراهمى بن عمر. لساب ءالءىل فى معانى ءالءىل. بىروء: ءار الكءب العلمىة، 1415.
- الءطىب الشربىنى، شمس الءىن، مءء بن أءمء. السراج المنىر فى الإءاءة على معسفة بعض معانى كلام ربنا الكلىم الخبىر. قاهرء: مطبعة بولاق (الأمىرىة)، 1285.
- الرازى، فءر الءىن أبو عبء الله مءء بن عمر بن الحسن ءبىمى. معفاىء الغىب = التفسىر الكبىر. بىروء: ءار اءىاء التراث العربى، 1420.
- السعافى، أبو المظفر منصور بن مءء بن عبء البءار بن أءمء المروزى. تفسير القرآن. رىاض: ءار الوطن، 1997.
- القرطبى، أبو عبء الله مءء بن أءمء بن أبى بكر. المءامع لأءام القرآن = تفسير القرطبى، تحقىق: أءمء البرءونى اورا اءراهمى المطفىش. قاهرء: ءار الكءب المصرىة، 1963.
- بءارى، أبو عبء الله مءء بن إسماعىل. صحىء البءارى. بىروء: ءار طوق النءاءة، 1422.
- ءمال الءىن أبو الفرج عبء الرحمن بن على بن مءء البءوزى. زاء المسىر فى علم التفسىر، تحقىق: عبء الرزاق المءءى. بىروء: ءار الكءاب العربى، 1422.